



Lyon, Frankrike

Den 11:e internationella city.people.light-utmärkelsen 2013

För hållbara städer med livskvalitet



PHILIPS

Den 11:e internationella city.people.light-utmärkelsen

Ljus ger liv till alla människor i hela världen

Under de senaste tjugo åren har stadsbelysning gått från att användas till att lysa upp städer och göra dem säkrare till att bli en viktig del av stadsplaneringen och stadens identitet. Stadsbelysning kan försköna en stad och göra den lika vacker på natten som på dagen.

Belysning gör också att vi ser verkligheten på ett annat sätt: genom att lyfta fram vissa saker och dölja andra kan vi upptäcka former och detaljer som inte kan ses i dagsljus.

Med hjälp av en belysningsplan kan nya intryck och ljusmiljöer skapas som ger staden ett helt nytt uttryck. Det är också ett mycket bra och effektivt sätt att visa turister stadens olika attraktioner:

Utmärkelsen **city.people.light** instiftades 2003 av **Philips** och **LUCI** (Lighting Urban Community International) för att belöna städer och orter som jobbar för att skapa en trivsam stadsmiljö med hjälp av belysning. Dessa städer har också maximerat energieffektiviteten, minimerat användningen av miljöfarliga ämnen och minskat avfallsmängden.



Lyon, Frankrike

Sedan en tid tillbaka har **Philips** undersökt hur ljus kan utveckla och förbättra människors liv i stadsmiljöer. Målet är att tänja på de intellektuella och kreativa gränserna för att kunna utveckla ännu mer innovativa och bättre belysningslösningar samtidigt som miljön respekteras. Det här forskningsprogrammet sammanför de tre begreppen "stad", "människor" och "ljus" till en helhetssyn.

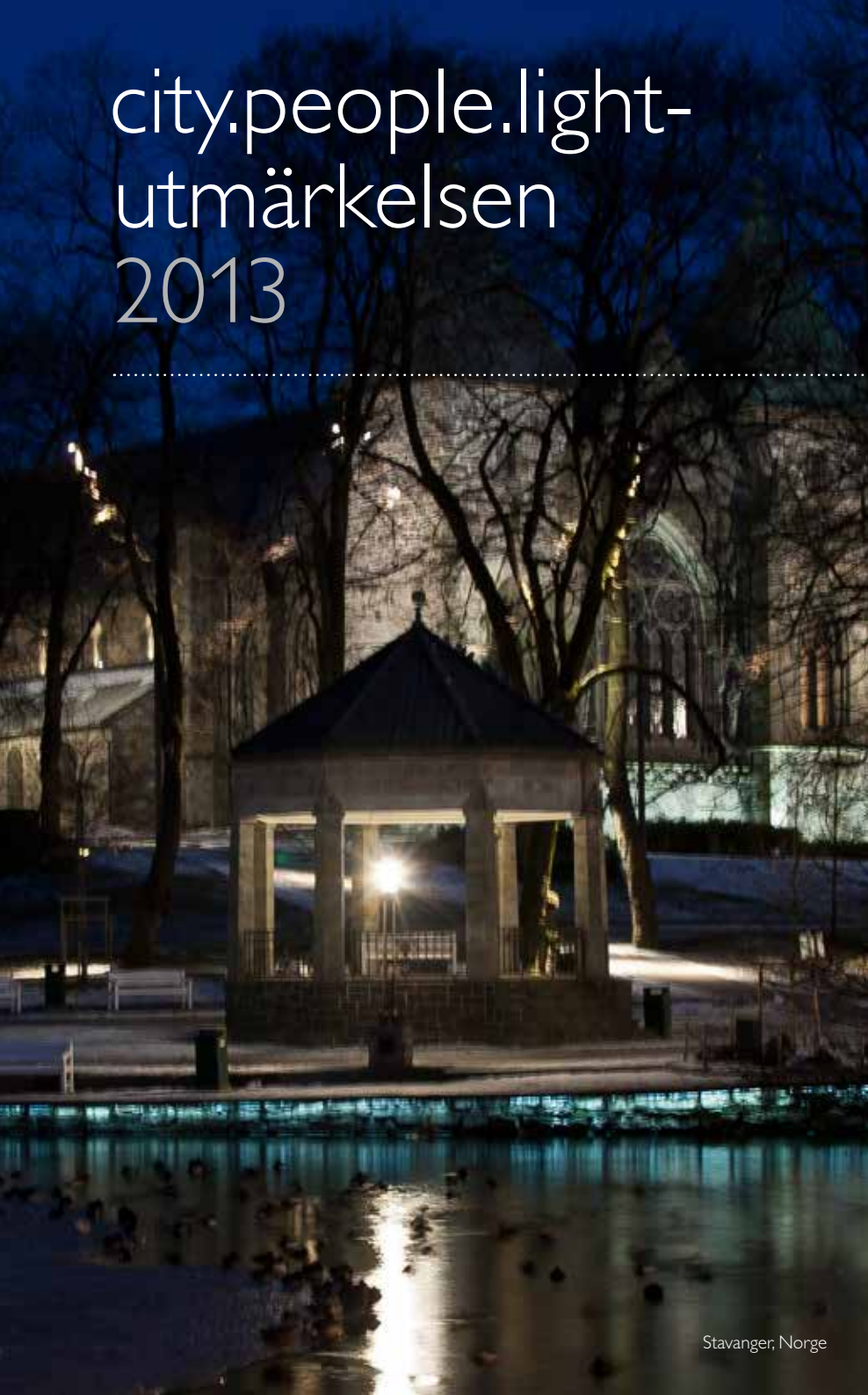
LUCI är ett internationellt nätverk av städer som vill använda ljus som ett viktigt verktyg för hållbar stadsutveckling.

LUCI-nätverket skapades 2002 på initiativ av staden Lyon i Frankrike och har nu över 100 medlemmar.

I detta nätverk ingår 65 städer i Europa, Asien, Nord- och Sydamerika och Afrika samt 35 organisationer inom belysningsbranschen (tillverkare, belysningsdesigners, ljuskonsulter, universitet med flera).

Genom att belöna och framhäva städer som delar visionen om upplysning av städer bidrar utmärkelsen **city.people.light** till att städer både inom och utanför **LUCI** gör framsteg mot bättre ljus användning.

city.people.light- utmärkelsen 2013



Stavanger, Norge

Syfte

Syftet med utmärkelsen är att belöna den stad som bäst integrerar en förståelse för behoven hos dagens stadsbor med begreppen "stad", "människor" och "ljus" i en sammanhängande ljusstrategi.

Utdelningen av utmärkelsen ska bidra till att öka medvetenheten hos städernas beslutsfattare och stadsarkitekter och visa på de fördelar hållbar stadsbelysning ger för en stad (en ny image, ökad säkerhet, lättare att hitta, en mer estetisk syn på arkitektur, osv.).

Typ av projekt

Belysningen måste vara permanent och kunna ses gratis av alla medborgare. Icke permanenta, säsongsbetonade belysningar kan inte delta.

Tävlingen är öppen för stadsbelysningsprojekt som har genomförts mindre än två år innan deltagande i tävlingen.

Bedömningskriterier

Juryns bedömning av projekten utgår från följande kriterier:

- **projektets sammanhang:** utgör det till exempel en del av en större satsning, en stadsförnyelse eller ett belysningsprogram?
- **miljöintegrering:** har hänsyn tagits till följande faktorer: energiförbrukning, spilljus, inverkan på flora och fauna, återvinning av utrustningen efter användning?
- **projektets tidsramar:** är projektet en engångsföreteelse eller en del av ett mer eller mindre långsiktigt projekt?
- **ekonomi:** hur mycket pengar spenderades på projektet? Vilka ytterligare utgifter är planerade?
- **projektteam:** identifierades kompetenserna hos de inblandade och utnyttjades dessa fullt ut?
- **värdeskapande:** Vad har belysningen för inverkan på området/monumentet i fråga, stadens/ortens image

och identitet, den lokala ekonomin, det sociala klimatet, invånarna och turisterna?

- **den sammantagna kvaliteten på tävlingsbidraget:** professionella foton, sakligheten i informationen, osv.

Juryns sammansättning

Philips och LUCI väljer en oberoende internationell jury med 6 medlemmar som består av:

- 2 belysningsdesigners
- 2 chefer för stadsbelysning
- 2 andra yrkesmänniskor med anknytning till belysningsbranschen (arkitekter, stadsplanerare, ingenjörer)

Pris

Jury kommer att belöna tre städer eller orter för deras projekt. Första pris kommer att bestå av en trofé och en check på 10 000 euro. De städer/orter som kommer på andra och tredje plats får varsin trofé. De tre belönade städerna kommer också att få en inbjudan att delta i valfritt LUCI-evenemang följande år: Prisceremonin kommer att äga rum i Guangzhou, Kina, under LUCI:s årliga forum 13-17 november 2013.

Ansökan

Alla nomineringar ska ha inkommit senast den 31 juli 2013. För att alla projekt ska gå att bedöma på ett rättvist sätt är det viktigt att all projektdokumentation skickas in på engelska.

Publicering av resultatet

Resultatet av tävlingen kommer att publiceras i branschtidskrifter för belysning, på Philips webbplats: www.citypeoplelight.com/award och på LUCI:s webbplats: www.luciasociation.org.

Philips och LUCI förbehåller sig rätten att kommunicera resultatet enligt eget gottfinnande.

Vinnare 2012

Lyon, Frankrike

Typ av projekt

“Annonciade”-muren ägs av St. Charles Systerförsamling och ligger i Lyons första arrondissement, på Rue de L’Annonciade, uppe på Croix Rousse-kullen. Muren fanns på plats redan innan man började dekorera den, då som en enkel, slät mur vars enda syfte var att fungera som yttermur till St. Charles-klinikens parkeringsplats. Muren var alltså inte av något egentligt visuellt intresse innan arbetet påbörjades. Tanken bakom panoraman var att stimulera sensorisk njutning hos förbipasserande med hjälp av en målad bakgrund som utgör en sorts “vardagsumgöbeläng” samt tre enorma bilder av fotografen Yann Arthus-Bertrand omgjorda till målningar av CiteCreation.

Projekt

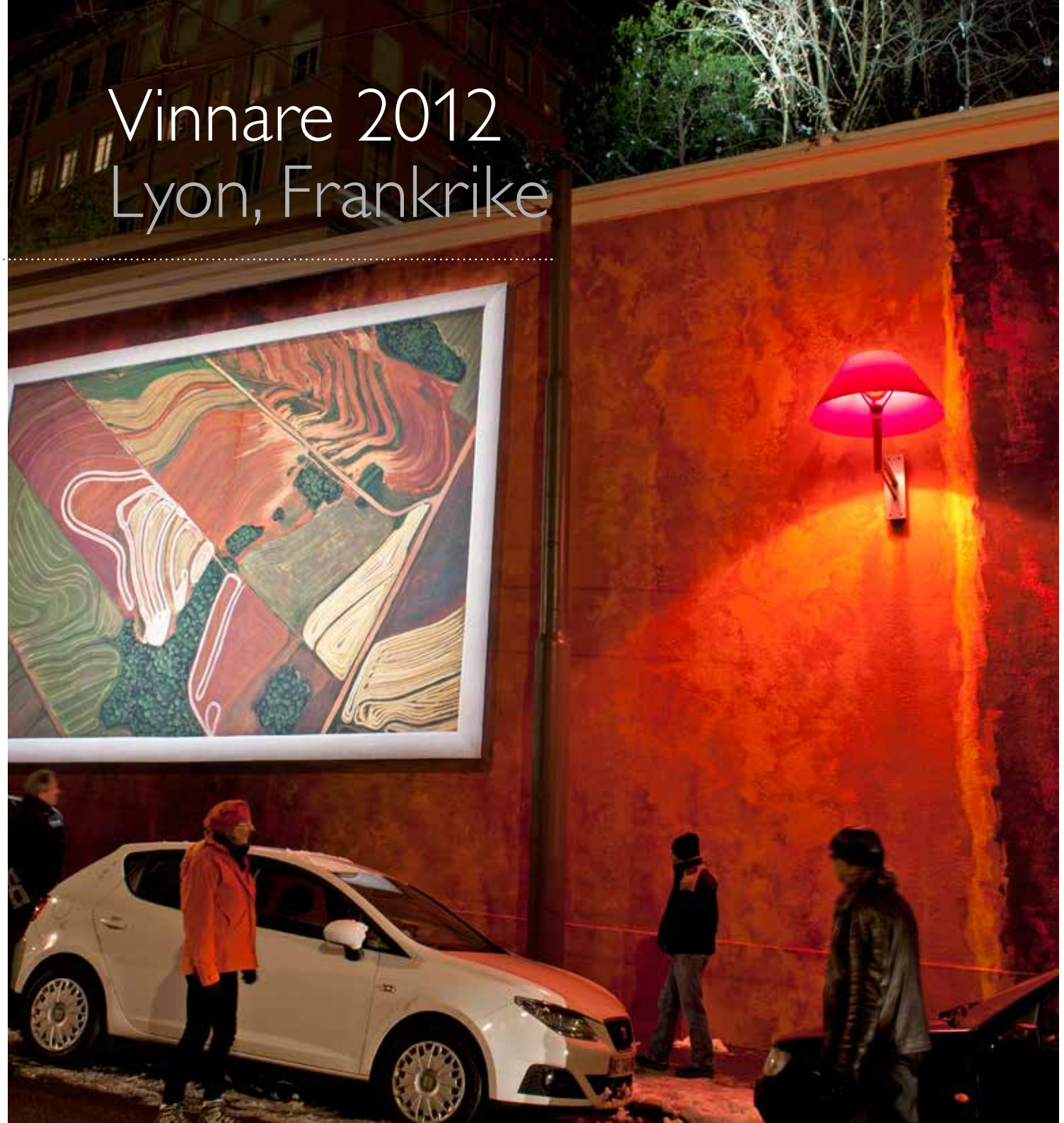
Den gröna väggen i Annonciade

Plats

Lyon

Belysningsdesign

Belysningsavdelningen i Lyon tillsammans med konstnärer från CiteCreation och Caneavflor.





Andra plats Stavanger, Norge

Typ av projekt

Det aktuella området domineras av stadens domkyrka med de intilliggande områdena Kongsgrds Gymnasium, Byparken och Domkirkeplasse. Domkyrkan är stadens viktigaste byggnad och därför ska hela området kännas enhetligt med en belysning som reflekterar syftet och meningen med byggnaderna, deras fasader, vegetationen, monument och omgivningens karaktäristika.

Projekt

Stavangers domkyrka

Plats

Stavanger

Belysningsdesign

Ramboll Danmark från Ib O.
Winter och Viadan Paunovic



Tredje plats Genk, Belgien

Typ av projekt

C-mine är byggt ovanpå grunderna av Winterlags kolgruva och ambitionen är att platsen i sig ska stimulera kreativitet. C-mine strävar efter att vara en mötesplats för människor som vill stimuleras av ett brett utbud kreativitet och kreativa innovationer, både i professionellt syfte och som underhållning. Två faktorer som spelade stor roll när man designade belysningskonceptet är: "ett levande torg" och "respekt för platsen historiska utseende och känsla". Dessa två koncept kan sägas komplettera varandra i att ge det historiska arvet en konkret social mening, idag och i framtiden.

Projekt

C-mine

Plats

Genk

Belysningsdesign

Luc Peumans

Specialomnämmande Taipei, Taiwan

Typ av projekt

Treasure Hill har varit en illegal bosättning grundad av militärveteraner och är känt som Taipeis vindsvåning. Idag bär det på minnen och traditioner från svunna generationer men har förvandlats till ett miljövänligt och hållbart grannskap med ett flertal ekologiska habitat. Treasure Hills allmänna konstprojekt skapade en innovativ plan för LED-belysning som lyfter fram skönheten i de ursprungliga byggnaderna och hjälper till att beskydda djur och insekters nattliga aktiviteter. Invånarna har också friheten att skapa sin egen ljusshow.

Projekt

Belysning av Treasure Hill

Plats

Taipei

Belysningsdesign

I-Ju Pan, Creative Director



Specialomnämmande Moskva, Ryssland

Typ av projekt

Nya Arbat Avenue är en modern gata som skapades av en grupp arkitekter på 1960-talet. Resultatet är en eklektisk blandning av låga, modernistiska byggnader och vertikala bostadstorn. Man introducerade en ny belysningsplan för att skapa en livlig del i höghusområdet med hjälp av fasader med medieinnehåll som bidrar till den livfulla, dynamiska atmosfären. Som kontrast har man valt att belysa de låga byggnaderna med försiktigt och diskret ljus för att skapa en avslappnande atmosfär.

Projekt

Novy Arbat

Plats

Moskva

Belysningsdesign

Svetoservice



Tidigare vinnare av city.people.light:



2003 - Cergy - Frankrike



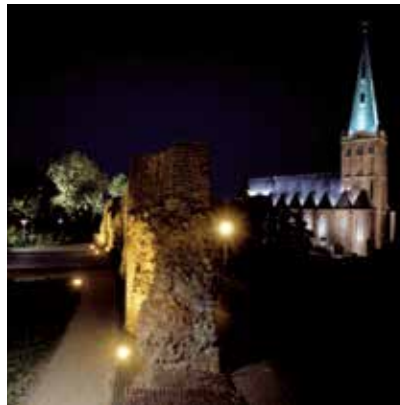
2004 - Gent, Belgien



2005 - Köln, Tyskland



2006 - Wien, Österrike



2007 - Heinsberg - Tyskland



2008 - Seoul - Korea



2009 - Jyväskylä - Finland



2010 - Luzern, Schweiz



2011 - Valladolid - Spanien



2012 - Lyon - Frankrike

Philips Professional Lighting AB

164 85 Stockholm

Besöksadress: Knarranäsgatan 7, Kista

Mer information

www.philips.se/lighting

Läs om våra projekt

www.philips.se/projekt

Philips Lighting

164 85 Stockholm

Besöksadress: Knarranäsgatan 7, Kista

Kundtjänst

lighting.se@philips.com

0200 - 777 200



©2013 Koninklijke Philips N.V. (Royal Philips)

Alla rättigheter förbehålls. Mångfaldigande, helt eller delvis, är förbjudet utan skriftligt tillstånd i förväg från innehavaren av upphovsrätten. Informationen i denna dokumentation utgör inte en del av något anbud eller kontrakt, den förmodas vara korrekt och tillförlitlig, men kan komma att ändras utan föregående meddelande. Utgivaren påtar sig inget ansvar för eventuella konsekvenser av dess användning. Publiceringen av informationen medför inte att någon licens beviljas till patent eller till andra industriella eller immateriella rättigheter.

Publicerad: mars 2013
Tryckt i Nederländerna